



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Tobacco (Access) Regulations

Règlement sur le tabac (accès)

SOR/99-93

DORS/99-93

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Tobacco (Access) Regulations			Règlement sur le tabac (accès)	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITION	1
2	PROOF OF AGE	1	2	PREUVE D'ÂGE	1
3	SELF-SERVICE	1	3	LIBRE-SERVICE	1
4	SIGNS PROHIBITING SALES TO MINORS POSTED AT RETAIL	1	4	AFFICHES INTERDISANT LA VENTE AUX MINEURS DANS LES ÉTABLISSEMENTS DE VENTE AU DÉTAIL	1
5	REPEAL	3	5	ABROGATION	3
6	COMING INTO FORCE	3	6	ENTRÉE EN VIGUEUR	3

Registration
SOR/99-93 February 11, 1999

TOBACCO ACT

Tobacco (Access) Regulations

P.C. 1999-197 February 11, 1999

Whereas, pursuant to section 42.1 of the *Tobacco Act*^a, the Minister of Health laid a copy of the proposed *Tobacco (Access) Regulations*, in the annexed form, before the House of Commons on June 3, 1998 and the House of Commons did not concur in any report from a committee respecting the proposed regulations within the following thirty sitting days;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to section 14 of the *Tobacco Act*^a, hereby makes the annexed *Tobacco (Access) Regulations*.

Enregistrement
DORS/99-93 Le 11 février 1999

LOI SUR LE TABAC

Règlement sur le tabac (accès)

C.P. 1999-197 Le 11 février 1999

Attendu que, conformément à l'article 42.1 de la *Loi sur le tabac*^a, le ministre de la Santé a fait déposer le projet de règlement intitulé *Règlement sur le tabac (accès)* conforme au texte ci-après, devant la Chambre des communes le 3 juin 1998 et que celle-ci n'a donné son agrément à aucun rapport de comité au sujet de ce projet dans les trente jours de séance suivants,

À ces causes, sur recommandation du ministre de la Santé et en vertu de l'article 14 de la *Loi sur le tabac*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur le tabac (accès)*, ci-après.

^a S.C. 1997, c. 13

^a L.C. 1997, ch. 13

TOBACCO (ACCESS) REGULATIONS

INTERPRETATION

1. In these Regulations, “Act” means the *Tobacco Act*.

PROOF OF AGE

2. Only the following documentation may be used to verify the age of a person for the purposes of subsection 8(2) of the Act:

- (a) a driver’s licence;
- (b) a passport;
- (c) a certificate of Canadian citizenship that contains the person’s photograph;
- (d) a Canadian permanent resident document;
- (e) a Canadian Armed Forces identification card; or
- (f) any other documentation that
 - (i) is issued by a federal or provincial authority or a foreign government, and
 - (ii) contains the person’s photograph, date of birth and signature.

SELF-SERVICE

3. The following persons are exempt from the application of section 11 of the Act:

- (a) a manufacturer or wholesaler who sells tobacco products to persons other than consumers at a location to which consumers do not have access; and
- (b) a retailer who sells tobacco products at a duty free shop as defined in subsection 2(1) of the *Customs Act*.

SIGNS PROHIBITING SALES TO MINORS POSTED AT RETAIL

4. (1) Subject to subsection (2), every sign to be posted by a retailer at a retail establishment pursuant to section 9 of the Act must

RÈGLEMENT SUR LE TABAC (ACCÈS)

DÉFINITION

1. Dans le présent règlement, «Loi» s’entend de la *Loi sur le tabac*.

PREUVE D’ÂGE

2. Seuls les documents suivants peuvent servir à prouver l’âge d’une personne aux fins du paragraphe 8(2) de la Loi :

- a) un permis de conduire;
- b) un passeport;
- c) un certificat de citoyenneté canadienne portant sa photographie;
- d) un document de résident permanent canadien;
- e) une carte d’identité des Forces armées canadiennes;
- f) tout autre document :
 - (i) qui a été délivré par une autorité fédérale ou provinciale ou par un gouvernement étranger,
 - (ii) sur lequel apparaissent sa photographie, sa date de naissance et sa signature.

LIBRE-SERVICE

3. Les personnes suivantes sont exemptées de l’application de l’article 11 de la Loi :

- a) le fabricant ou le grossiste qui vend des produits de tabac à des personnes autres que les consommateurs dans un endroit auquel ceux-ci n’ont pas accès;
- b) le détaillant qui vend des produits de tabac dans une boutique hors taxes au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes*.

AFFICHES INTERDISANT LA VENTE AUX MINEURS DANS LES ÉTABLISSEMENTS DE VENTE AU DÉTAIL

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), toute affiche que place le détaillant dans son établissement conformément à l’article 9 de la Loi doit :

- (a) have a total surface area of not less than 600 cm² and minimum dimensions of 20 cm by 30 cm;
- (b) display the following message:
- “It is prohibited by federal law to provide tobacco products to persons under 18 years of age. Il est interdit par la loi fédérale de fournir des produits du tabac aux personnes âgées de moins de 18 ans.”;
- (c) display the message set out in paragraph (b) in such a manner that the message is
- (i) legible,
 - (ii) centred on the sign,
 - (iii) in black Helvetica Bold type on a white background,
 - (iv) in type of such size that the message occupies not less than 30 per cent and not more than 40 per cent of the total surface area of the sign,
 - (v) displayed using upper-case lettering for the first letter of the message in each official language and lower-case lettering for the remainder of the message, and
 - (vi) surrounded by a red border along the edges of the sign that has a thickness of not less than 1 cm and not more than 1.5 cm; and
- (d) be posted
- (i) in such a manner that the sign is conspicuous and not obstructed from view, and
 - (ii) at every location in the retail establishment where tobacco products are furnished.
- (2) A retailer is exempt from the application of section 9 of the Act if the retailer carries on business in a province in which provincial legislation
- (a) prohibits the sale of tobacco products to persons under a specified age that is eighteen years of age or greater; and
 - (b) requires the posting of notices to that effect in retail establishments that sell tobacco products.
- a) avoir une superficie totale d’au moins 600 cm² et des dimensions minimales de 20 cm sur 30 cm;
- b) comporter le message suivant :
- « Il est interdit par la loi fédérale de fournir des produits du tabac aux personnes âgées de moins de 18 ans. It is prohibited by federal law to provide tobacco products to persons under 18 years of age. »;
- c) présenter le message prévu à l’alinéa b) de façon :
- (i) qu’il soit lisible,
 - (ii) qu’il soit centré sur l’affiche,
 - (iii) qu’il apparaisse en caractères noirs gras Helvetica sur fond blanc,
 - (iv) qu’il soit en caractères d’une taille telle qu’il occupe au moins 30 pour cent et au plus 40 pour cent de la superficie totale de l’affiche,
 - (v) que la première lettre du texte dans chaque langue officielle soit une majuscule, les autres lettres étant des minuscules,
 - (vi) qu’il soit encadré d’une bordure rouge d’au moins 1 cm et d’au plus 1,5 cm d’épaisseur qui longe les côtés de l’affiche;
- d) être placée :
- (i) de façon à être bien en vue et non cachée,
 - (ii) dans chaque endroit de l’établissement où des produits du tabac sont fournis.
- (2) Est exempté de l’application de l’article 9 de la Loi le détaillant qui exploite une entreprise dans une province où une loi provinciale :
- a) interdit la vente de produits du tabac à des personnes n’ayant pas atteint l’âge qui y est précisé, non inférieur à 18 ans;
 - b) exige l’affichage d’avis à cet effet dans les établissements de détail qui vendent des produits du tabac.

REPEAL

5. The *Tobacco Sales to Young Persons Regulations*¹ are repealed.

COMING INTO FORCE

6. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

ABROGATION

5. Le *Règlement sur la vente du tabac aux jeunes*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

6. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

¹ SOR/94-163

¹ DORS/94-163